

陸聲

信門漢
以誠救國
以義除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

時莫上佈棋局。棠梨兒之。問曰：表少。爾亦好此否。鳳雛曰：未精也。棠梨遂與入局。二人相對坐于桌畔。相詰益速。飛車躍馬間。耳鬢斯磨。脛膝偶觸。便覺通身麻軟。悠然失魂。鳳雛時時偷目以窺。但彼粉面朱唇。垂鬟圓鬢。無一絲一毫。不令心動。如波紋。棠梨覺。嗔曰：表少。爾偷看我。以爲我不知耶。鳳雛被其直言。赧然而赤。棠梨知彼難堪。則柔聲曰：愛看。則由爾飽看。實則小姑媽生來醜陋。有何可看。鳳雛曰：小姑媽何不學琴姑表妹。裁髮作時世粧也。棠梨搖首曰：爾小姑媽年紀老矣。寧敢學人趨時。故依然古古老老梳光圓髻而已。若不自量。學人短髮。或甜笑如波。真不知像其模樣子矣。不如請爾清點姑娘學之。想小姑媽勿能如表少愿矣。鳳雛曰：此爾字下得不合。安知清點姑娘學我者。不知有意無意。棠梨一足。自桌下踏。

款擺紅綾帶
上集
雲生撰

於風雖足背。鳳雛急避。棠梨却盈盈視之以笑。凡此幽香艷色。賞識於更闌夜靜之間。濃情深蘊。快語如珠。司馬氏子明知名份攸關。尊卑所繫。亦不期悸動心。下子已亂。遂爲棠梨所乘。全局失敗。局終。棠梨推之起。伸懶腰。腰肢欲折。胸次益隆隆。欠伸曰：倦得人太甚。遂倒於鳳雛榻上。側身而臥。一目爲枕。隱見紅紗細服。半邊露出。鳳雛驟氣屏聲。竟至不能通視。棠梨忽然背身內向。緩聲而歌曰：夢難成。夢難成。有誰知我此時。繡枕羅衾嬌擁。窗明月色空自明。歌聲嬌膩。無限低徊。鳳雛起立。憑窗微噫。仰見天空空廓。皓月一輪。推出雲中。疏星拱之。閃爍生輝。蓋此正思婦懷人之時。情人怨遙夜之際也。忽聞棠梨低聲呼表少。迴身視之。見棠梨已反身向外。雲髮靡亂。

天香馳名抽油之一

原庄白豉油
每桶每斤五角五分

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。又平，又靚，歡迎批發。

天香其他出品
雙老抽油 豆豉調味粉
頭抽油 原枝蘇梅醬
生晒原抽 蠔油 豆腐(時)
銀絲麵 蠔鼓 海鮮醬 菜(時)

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HASTINGS 3788

雲埠天香醬園主人啓
罐頭豆腐
最宜寄埠

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
日常消息
麥嘉雲的好麵麵爲僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麵。倘爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售。請認定麥嘉雲招牌。

瓦缸
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

做工衣裳
茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉柏「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1870
利加卡 司公安永 大拿加
WING ON CO.
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.
新到祖國貨
罐庄原政油 雙龍茶葉
罐庄原政油 烏龍茶葉
罐庄原政油 古勞銀針
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱
罐庄原政油 頂雲普洱

萬應新益搜毒精
每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛
小便利痛。黃白血毒。久年餘毒。皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。皆能搜毒。

萬應新益搜毒精
每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

補腎丸
六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費一毛
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參
保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售
三月止 大減價七折 下列丸藥 七折收銀

舉操氏先生藥上奇來補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果所以想試百補丸請寄百補丸內有銀單三十六元請爲查收祈速付來應用可也 敬候
陳民靜
Chan's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.
舉操氏先生藥廠寄弟患腎虧身體虛弱前購鹿尾補腎丸一盒用方食之大見功效今日身體康強腎部堅固是以再付券一只購補腎丸一盒請照此西字寄來可也 弟頭敬如付
Cadillac Cafe P. O. Box 93 Pincher Creek, Alta. Canada

曹統新藥行
科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋癩打跌血咳癆癆
寄便索函贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。
臘豬咀 白油腸 鴨肝腸
臘肉 鴨肝腸
司理人丘發多謹啟
駐加各埠致公黨支部分部
中華民國卅四年十一月五日 致公黨駐加總支部

華友欲回國者注意
本銀行代理中國銀行。代理儲蓄。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元仲收幣五元九五。匯價每張匯票收寄費八角。匯票有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費減半二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之城埠分行接洽。如向本行不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171
華友欲回國者注意

英華公司
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠時出品絲綢羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 Pacific 5716

各種紙料平沽
本店備有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

致公黨駐加總支部通告
爲通告事。根據以上總黨部第四號通告。事關復興與非島洪門。義不容辭。希所屬急即自行籌款。直接寄交該部彙匯。(因時間短促。不必待總支部發冊。)
右通告
駐加各埠致公黨支部分部
中華民國卅四年十一月五日 致公黨駐加總支部

新電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
修理各式大小電機
承裝電力電燈工程
華貴電霜機
老牌收音機
悅目日光燈
家庭新電器
得先最單定先最
Phone MA. 2042

亞州旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館設在雲埠華埠中地點久遠
胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞林檎
潔汽爐溫煖冷熱水曬。溫泉浴室。近更
改良裝修完備租價克己備胞惠顧加意
歡迎 電話 PA. 6962
門牌片叮街東堂完號馬金紫總堂樓下
司理馬本步啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
兼鏡切眼目調護
助能勿目疎忽
視養疎忽

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816